

[Start](#) » [Czytelnia](#) » [Nadesłane](#) » [Przełomowa wygrana EFHR - Dzielnicowy Sąd m. Wilno zezwolił na zapis "W" w nazwisku](#)

Przełomowa wygrana EFHR - Dzielnicowy Sąd m. Wilno zezwolił na zapis "W" w nazwisku

[EFHR](#), 30 lipca 2015, 14:32



Fot. efhr.eu

Europejska Fundacja Praw Człowieka (EFHR) przyjęła z zadowoleniem przełomowe orzeczenie Dzielnicowego Sądu m. Wilna zmieniającego doktrynę Litwy na pisownię imion i nazwisk w oryginale. Sąd zezwolił, aby w nazwisku obywatelki Litwy wpisana została litera "w". W związku z przyjętym orzeczeniem, dzisiaj (30 lipca) o godz. 14 EFHR odbyła się konferencja prasowa w Agencji Prasowej BNS.

EFHR od lat podkreślała, że prawo do zapisu imienia i nazwiska w oryginale jest jednym z podstawowych praw człowieka, wynikającym z prawa do życia prywatnego i osobistego. Prawo do życia prywatnego, to nie tylko prawo do nazwiska, czy imienia, ale również prawo do ich zmiany.

15 marca 2014 r. Urząd Stanu Cywilnego miasta Wilno, wydał wnioskodawcom akt ślubu w którym obywatelce Litwy w nazwisku wpisano literę „v” (Pauvels), a jej mężowi (obywatelowi Belgii), pozostawiono nazwisko w

 **Czwartek, 30 lipca 2015**

Imieniny obchodzą: Julita, Leopold, Maksyma,
Na Litwie: Abdonas, Nertautas,

[Więcej ...](#)



WILNO I WILEŃSZCZYŻNA



Domy dziecka do likwidacji

W 2020 roku w Wilnie nie będzie już domów dziecka. Wszystkie dzieci, które nie mają opieki rodziców, trafią do rodzin zastępczych lub rodzinnych domów...

- [Decyzja zapadła: polskich szkół średnich w Wilnie...](#)
- [Nowe boiska w Rzeszy i Podbrzeziu - otwarcie we...](#)
- [Kto przygarnie rzeźby z Zielonego Mostu? Chętnych...](#)
- [Prywatni inwestorzy chcą budować kompleks...](#)

formie oryginalnej, tzn. z literą „w” (Pauwels). W lutym b.r. przy pomocy prawników EFHR zwrócono się do Dzielnicowego Sądu m. Wilno o zmianę zapisu nazwiska na „Pauwels”. W przedstawionych w skardze argumentach podkreślono, że nieprawna i nieuzasadniona odmowa zarejestrowania nazwiska współmałżonka w formie oryginalnej narusza prawo wnioskodawcy i jej rodziny do życia prywatnego, prawo pielęgnowania swojej kultury, języka, religii, a także ich dyskryminuje oraz stwarza poważne trudności administracyjne, zawodowe i osobiste.

Dzielnicowy Sąd m. Wilno w swoim orzeczeniu z dnia 30 lipca anulował decyzję Urzędu Stanu Cywilnego i zobowiązał Urząd do zmiany nazwiska wnioskodawcy na „Pauwels” oraz wydania nowego aktu ślubu. Sąd argumentował, że życie prywatne jednostki i nienaruszalność życia rodzinnego powinno być priorytetem przed dążeniem państwa do ochrony litewskiej tożsamości kulturowej. Sąd zwrócił uwagę na to, że należy brać pod uwagę nowe okoliczności, które pojawiły się po wstąpieniu Litwy do Unii Europejskiej (EU): wolny przepływ osób i brak wewnętrznych granic w UE. Tym samym ograniczenie prawa osób do wybrania swojego nazwiska, które nie narusza porządku publicznego i moralności, jest niezgodne. Oprócz tego, zdaniem Sądu nazwisko dzieci współmałżonków różniłoby się od nazwiska matki lub ojca, w ten sposób ograniczając ich prawa i interesy. Sąd oparł się również na tym, że na Litwie już są zarejestrowane osoby, w których imieniu lub nazwisku jest używana litera „w”, co potwierdzone zostało tutaj.

EFHR przypomina, że Fundacja jest jedyną pozarządową organizacją na Litwie, którą od lat walczy o prawo do oryginalnej pisowni imion i nazwisk. Cieszymy się, że od lat powtarzane argumenty w końcu zostały wysłuchane. EFHR wierzy, że aktywność współmałżonków – obecność wraz z przedstawicielką EFHR na posiedzeniach sejmowego Komitetu Prawa i Praworządności, a także aktywna obrona swoich praw sędzie – jest jedną z części składowych, które doprowadziły do tej wygranej. EFHR ma nadzieję, że to orzeczenie przyniesie przełomową zmianę w praktyce urzędów stanów cywilnych i sądów, a obywatele Litwy, w tym osoby przynależące do mniejszości narodowych, nie będą więcej napotykali na trudności ze względu na odmienny zapis w dokumentach. Ważne odnotowania jest również to, że takich spraw i klientów jest coraz więcej.

EFHR

Materiał nadesłany. Publikacja bez skrótów i redakcji



[Wyślij znajomemu](#)

Komentarze

▪ [Z Warszawy do Wilna autobusami firmy PolskiBus....](#)

[Więcej](#)



POLACY NA LITWIE



Birety w górę!

"Dzisiaj, panie dziekanie, wzrost wskaźnik wykształcenia wyższego wśród Polaków na Litwie" -

powiedział Waldemar Markowski,

dyplomowany...

- [Rowery w Wilnie - bez pedałów?](#)
- [Roznośmy pokój i spotkajmy się na Katolickich...](#)
- [Leon Karpicz i Dominika Mieczkowska z Gimnazjum...](#)
- ["Nie pozwolimy zniszczyć polskich szkół!..."](#)
- [Modlitwa w intencji polskiego gimnazjum na...](#)

[Więcej](#)



LITWA



Były mer rejonu święciańskiego - byłym wiceministrem kultury

Bohaterem tegorocznego sezonu

ogórkowego stał się Vytautas Vigelis, były mer rejonu święciańskiego, mianowany na stanowisko wiceministra kultury z...

- [Kontrowersyjny ranking litewskich europostów:...](#)
- [Litewska żegluga tonie](#)
- [Pierwszy etap rekrutacji na studia: Uczelnie wysł...](#)
- [Młodzieżowe festiwale pod baczny okiem policji](#)
- [Po skardze Orlenu Kolejom Litewskim grozi...](#)

[Więcej](#)

Dodaj nowy komentarz

Nazwisko lub pseudonim:

E-mail:

Zawartość pola nie będzie udostępniana publicznie.

Strona domowa:

Komentarz: *

Zachowaj

Podgląd



ZA MIEDZĄ



Papież Franciszek pierwszym pielgrzymem Światowych Dni Młodzieży 2016

Za rok w Krakowie odbędą się XXXI Światowe Dni Młodzieży. 26 lipca 2015 r. rozpoczęła się rejestracja uczestników. Jako pierwszy - korzystając z tabletu...

- Polsko-litewski sukces na renomowanym festiwalu...
- Polsko-Litewska Izba Handlowa prezentuje się w...
- Mirosław Szejbak wiceprezydentem Kongresu Oświa
- Przyjrzą się litewskiej duszy. Kino z kraju...
- Tour de Ochocice: Przez wschód Polski i Kresy

Więcej



OGŁOSZENIA



VII Międzynarodowe Forum Tato.net SŁUCHAĆ I PROWADZIĆ

05-09-2015 Łódź

- Rodzinny spływ kajakowy po Żeimianie
- Praca dla osoby po szkole muzycznej (piano)
- Przedstawiciel międzynarodowy - rynek litewski, ł...
- Kleszczynscy
- Potrzebny nocleg w Wilnie

Więcej



OSTATNIO KOMENTOWANE

Jest jeden pewnik w tej

30.07.2015 - 14:15

Tak tak Giesmynas, ciągle

30.07.2015 - 14:07

Bo to zemsta za okupacjem

30.07.2015 - 12:45

Kiedy wreszcie państwo

30.07.2015 - 11:14

Kiedy wreszcie państwo

30.07.2015 - 11:11



Rzeczpospolita Polska
Ministerstwo
Spraw Zagranicznych

Projekt jest współfinansowany
ze środków finansowych
otrzymanych od Ministerstwa
Spraw Zagranicznych w ramach
konkursu na realizację zadania
"Współpraca z Polonią i Polakami za granicą"

© 2010-2015, Wilnoteka

